

# 4<sup>η</sup> ΙΟΥΛΙΟΥ ΖΗΤΩ Η ΣΥΜΜΑΧΟΣ ΑΜΕΡΙΚΗ ΤΡΟΥΘ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΟΦΡΟΝΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Α ΕΤΟΣ Ε  
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 55

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ  
ΚΩΝΣΤ. ΕΜΜ. ΣΤΑΘΗΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ  
ΙΟΥΛΙΟΣ 1952

ΓΡΑΦΕΙΑ :  
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΥΠΩΝΕΤΑΙ ΕΝ ΣΠΑΡΤΗ

ΤΗΝ 1ην ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΘΑ ΓΙΟΡΤΑΣΟΥΝ ΤΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ ΤΟΥΣ ΑΓΙΑΝ ΕΛΕΣΗΝ. Ο ΣΕΒΑΣΜΙΑΤΟΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΜΑΣ ΔΙΑ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣ ΤΟΥ ΘΑ ΛΑΜΠΡΥΝΗ ΤΗΝ ΤΕΛΕΤΗΝ. Η ΧΕΙΡΟΤΟΝΕΙΑ ΤΟΥ ΑΝΔΡΕΑ ΚΑΛΑΓΕΡΟΥ ΕΙΣ ΙΕΡΟΔΙΑΚΟΝΟΝ

Τὰ πλοῖα ὅταν δὲν ἔχουν Κυβερνήτας καὶ ναύτας μοιραίως θὰ καταστραφούν. "Εἴται ἀκριβῶς συμβαίνει καὶ μετὰ τὸν κόσμον. Χωρὶς τὰς προϋποθέσεις αὐτὰς εἶνε καταδικασμένοι. Ἡ Θεία Πρόνοια τὸν διοικεῖ καὶ οἱ Πνευματικοὶ Ἀρχιερεῖς τὸν παρκαλοῦν καὶ διατηρεῖται καὶ μένη αὐτὴ ἡ ὀργανικὴ ἀρμονία. Ἀπεδείχθη ἔκ τῶν πραγμάτων ὅτι δὲν ἦτο δυνατόν οἱ ἄνθρωποι οἱ ἅπλοιοι νὰ ἀγρυπνοῦν συνεχῶς διὰ τὰς προφυλάσσωνται ἀπὸ τὰς βλαβεραῖς τοῦ Διαβόλου, καὶ ἐδρασίσθαι ὑπὸ τῆς Ἐκκλησίας ὁ Ποιμενάρχης ὁ ὁποῖος ἐποπτεύει καὶ καθοδηγεῖ ἔκ τῆς πνευματικῆς πλευρᾶς τὸν λαόν. Προϋποθέτει ὅτι ὁ Ποιμενάρχης εἶναι κοντὰ στὸ ποίμνιον τὸ ὁποῖον ποιμαίνει, καὶ ἐπιδίδωκε καὶ ἀπομακρύνει τοὺς τυχεροὺς ἐμφανιζομένους λύκους. Ἀλλὰ παρουσάζονται περιπτώσεις ποὺ ὁ Ποιμενάρχης ἀπασχολεῖται εἰς ἑστὶ ὑψηλότερα καθεύκοντα ὑπὲρ τοῦ ἰδίου ποιμνίου καὶ πρὸς στιγμὴν ἀρκεῖται ὡς ἐπὶ ἐπικρατῆς, ἀμέσως ὅμως ὅταν ἐκλείψουν οἱ λόγοι ὁ Ποιμενάρχης καταφθάνει εἰς τὸ ποίμνιον. "Εἴται συνέβη μετὰ τὸν Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην μας κ. κ. Δημήτριον. Τὰ κατὰ τὸν νόμον ὡς Συνδιοκτικὸς ἐστέρησαν, τῆς τέρας ἀναγκαστικῆς ἐκ τῆς Πνευματικῆς πλευρᾶς παρουσίας τοῦ Ἀγίου Ποιμενάρχου μας. Ἀλλὰ ἡ Συνδιοκτικὴ περίοδος ἔληξε καὶ σκέπτεται τὰ Κυθήρα. Καὶ ἤδη μετὰ ἰδιαιτέραν εὐχαρίστησιν πληροφοροῦμεθα ὅτι ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας κ. κ.

Δημήτριος εὐχερέστη νὰ ἀποφασίσῃ ὅπως ἐπισκεφθῇ τὸ Πνευματικὸν Του ποίμνιον τῶν Κυθέρων συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ Ἀδελφότητος κληρικῶν Πανός. Ἀρχ. κ. κ. Συνεσίου, καὶ κατὰ τὰς ἰδίας πληροφορίες μας θὰ εὐρίσκωνται εἰς Κῦθηρα ἀπὸ τῆς 27ης Ἰουλίου. Θὰ λαμπρύνῃ δὲ τὴν ἐορτὴν τῆς Πολιτείας μας ὡς Ἀγίας Ἐλέσης ἀνερχόμενος ἐπὶ τοῦ Ἱεροῦ Βράχου πρὸς δὲ ἰδὴ ἅπαντα τὰ συντελούμενα ἔργα, τὰ ὁποῖα ἔργα ἐπήγαγον καὶ πηγαῖον κατ' ἀρχὴν ἀπὸ τὴν Ἀγάπην καὶ ἔδωκαν τοῦ Σεβασμιωτάτου καὶ ἐλλείπει τοῦ Ὁποίου ἡ Ἀγία Ἐλέσα ἦτο καταδικασμένη. Ἐπὶ πλέον δὲ θὰ χειροτονήσῃ Ἱεροδιάκονον τὸν ἀξίον μέλλοντα κληρικὸν ἐκ Στραποδίου κ. Ἀνδρέαν Κελλίγιον. Κατόπιν τῶν εὐχαριστῶν αὐτῶν πληροφοριῶν μας ἐκφράζοντες τὰς θερμὰς εὐχαριστίας ἡμῶν τε καὶ τῆς κοινῆς Κυθηραϊκῆς γυναικῆς πρὸς τὴν Πνευματικὴν μας ἡγεσίαν ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕΝ τὸν εὐσεβῆ Κυθηραϊκὸν λαόν μετὰ ὅλων τῶν στελεχῶν του νὰ ἐγκαταλείψῃ πᾶσαν βιωτικὴν μέριμναν τὴν ἡμέραν αὐτὴν καὶ νὰ συμμετέξῃ ὁλόκληρος στὴ Γιορτὴ τῆς Ἀγίας Ἐλέσης. Δηλοῦται ὅτι εἶνε ἐντελὼς ἀδύνατον νὰ χωρήσῃ ὁ κόσμος εἰς τὴν Ἐκκλησίαν, ἡ Ἐπιτροπὴ θὰ προσπαθῇ νὰ συνδράμῃ φεικρόφωνον ὥστε ὁ λαὸς ὁ εὐσεβὴς λαὸς νὰ παρκαλοῦσθαι τὰ τῆς Σεπτῆς τελετῆς.

ΚΩΝ. ΕΜ. ΣΤΑΘΗΣ

## Ο ΑΠΟΘΑΝΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΚΑΚΟΥΧΙΩΝ ΜΑΡΤΥΣ ΙΑΤΡΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΛΥΤΣΟΣ ΚΑΙ ΤΟ Τ.Σ.Α.Υ.

Ἐκ μέρους μας ἀφιερῶνται εἰς τὸ Τ.Σ.Α.Υ. ὁ δεύτερος τόμος τῶν ἐκδοθέντων βιβλίων μου μετὰ τὴν ἐξῆς ἐπιγράφῃ «Αφιεροῦνται εἰς τὸ Τ.Σ.Α.Υ. γὰρ νὰ διαβάσῃ τὴν ὑπόθεσιν τοῦ μάρτυρος Ἰατροῦ Γ. Γλυτσοῦ, ὡς διαμαρτυρία τῆς Κυθηραϊκῆς κοινῆς γνώμης διὰ τὴν παρέλευσιν τοῦ ζητήματος τῆς συνταξιοδότησεως αὐτοῦ καὶ ἀγάμων ἀδελφῶν του. Σελίδες 121 καὶ 204».

Καὶ τώρα δημοσιεύω ἐρωτώμεν καὶ πρέπει νὰ τύχωνεν ἀπάντησεως. 1) Ὑπῆρξε Ἰατρός ὁ Γεώργιος Γλυτσός; Ναι ἢ ὄχι. 2) Σὰς ὑπεβλήθη ἡ αἴτησις συντάξεως ἀπὸ χρόνιαν; 3) Δὲν νομίζετε ὅτι ἔχετε ἠθικὴν πλέον ὑποχρέωσιν, ἐὰν δὲν σὰς δεσμεύει Νόμος, νὰ ἐπιληφθῇ τοῦ ζητήματος δίδοντας μίαν λύσιν; 4) Γιατὶ περιφρονεῖτε Γραίαν μητέρα καὶ ἀγάμους ἀδελφὰς μάρτυρος συναδέλφου σας; 5) Δὲν ὑπάρχει Κοινωνικὴ ὑπερτέρας νὰ ἐπιληφθῇ τῆς ὑποθέσεως αὐτῆς, δίδων τέρεμα;

ΚΩΝΣΤ. ΕΜ. ΣΤΑΘΗΣ

Διαβάζεται τὴν «Τροπὴ τῶν Κυθέρων» εἶναι ἡ μόνη ἐφημερίδα ποὺ ἐξυπηρετεῖ τὰ ἴδια τὰ συμφέροντά μας.

## Η ΚΑΤΑΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΘΕΜΕΛΙΟΥ ΛΙΘΟΥ ΕΙΣ ΤΟΝ ΝΕΟΝ ΞΕΝΩΝΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΑΓ. ΕΛΕΣΗΣ

18η Ἰουνίου 1952. Ἱστορικὴ ἡμέρα διὰ τὸ Ἱερὸν Ἰδρυμα τῆς Ἀγίας Ἐλέσης. Ἡ Κυθηραϊκὴ παροικία τοῦ Σάν Λούις μέσῳ τῆς Εὐσεβεστάτης κ. Ἐλένης Κασσιμάκη μετὰ τὰ γνωστὰ 210 δολλάρια ποὺ ἐστειλε σὴν ἐπιτροπὴν, καὶ τὰ ὅποια σὰν μαγιά ποὺ ἦσαν ἐπληθύνθησαν, μετεβλήθησαν εἰς πέτρας, ἄμμο, ἀσβέστης, ἀγκονάρια κ.λ.π. οἰκοδομημα ὅλκιμα καὶ τὰ εὐρύχωρα περίβολο τῆς Ἀγίας Ἐλέσης τὴν 17ην Ἰουνίου 1952 ἦτο γαμάτο. Καὶ ξημερῶν ἡ 18η Ἰουνίου 1952 ποὺ εἶχε ὁρισθῇ ἡ ἡμέρα τῆς καταθέσεως τοῦ θεμελίου λίθου εἰς τὸν νέον ξενῶνα τοῦ Ἰδρυματος. Στὸ περίβολο τῆς Ἀγίας Ἐλέσης εὐρίσκονται παλάδες, ἀντοιχίδια, μαθηταὶ μετὰ τοὺς διδασκάλους των, Βουλευταὶ, λαὸς, ἐργάτες, ὁ ἐργολάβος τοῦ ἔργου καὶ ἄλλοι. Εὐτυχῆς σύμπτωση καὶ παρευρίσκονται καὶ 3 ἐκλεκτοὶ ἐκπρόσωποι τῆς παροικίας τοῦ Σάν Λούις ὁ εὐγενέστατος κ. Χαρ. Στάθης καὶ οἱ εὐσεβεστάται Κυραὶ Ὀλγα Θεοδωροῦ Λεοντοῖνη καὶ Μαρία Ἑμμ. Λεοντοῖνη.

Τελεῖται πρῶτον ἡ Θεία λειτουργία. Ὁ κ. Χαρ. Στάθης ὁ ἐκλεκτός αὐτοῦ Ἕλληνα καὶ Κυθηρικὸς στέκει εἰς τὴν θύραν τῆς ἐκκλησίας καὶ καλεῖ τὰ παιδάκια τοῦ Σχολείου Καρβουνάδων διὰ ὅποια παρευρίσκονται μετὰ τὸν δάσκαλόν τους κ. Γ. Διακόπουλον καὶ πρὸς μεγάλην τους χαρὰν τοὺς δίδῃ ἀπὸ ἑνα δολλάριο. Ἐργαὶ καὶ ὅρα τοῦ ἁγιασμοῦ καὶ ἡ καταθέσις τοῦ ἀγκοναρίου θεμελίου λίθου. Ὁ ἀρχιερατικὸς ἀντιπρόσωπος αἰδ. Σταῦρος Χάρος μετὰ τοῦ Ἐφημερίου αἰδ. Σπυριδωνος Μαγείρου τελοῦν ἐν κατανύξει τὸν ἁγιασμόν καὶ ὁ ἐργολάβος τοῦ ἔργου βοηθούμενος ἀπὸ τὸν Ἐπίτροπον Κωνστ. Κομνηνὸν τοποθετοῦν τὸ μεγάλο ἀγκονάρι γὰρ νὰ κτισθῇ ὁ ξενῶν νὰ μένῃ εἰς τοὺς αἰῶνας, καὶ νὰ μακαρίζωνται ὅλοι ἐκεῖνοι ποὺ ἐργῶν καὶ λόγῳ θὰ συμβάλουν νὰ τελειοποιηθῇ. Ὅλος ὁ κόσμος παρακολουθεῖ μετὰ συγκίνησιν. Πέφνουν φωτογραφίας καὶ κινηματογραφικὴ ταινία. Τελειώσῃ, καὶ ὁ ἀρχιερατικὸς ἀντιπρόσωπος λαμβάνῃ τὸν λόγον καὶ λέγῃ τὰ ἑξῆς. (Ἐλλείπει χώρα ὁ λόγος ὅσον τοῦ Βουλευτοῦ

## Ο Κ. ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΘΑ ΜΑΣ ΕΠΙΣΚΕΦΘΗ;

Διεδόθη εὐρύτατα ὅτι καὶ ὁ φίλος θὰ μᾶς ἐπισκεφθῇ ὁ Κύριος Νομάρχης. Ἡ ἀσφαλιστικὴ εἰδήσις ἐχαροποίησε τὴν Κυθηραϊκὴν κοινὴν γνώμην, ἡ ὁποία ἀναγνωρίζῃ εὐγνωμοσύνην πρὸς τὸν κ. Νομάρχην. Θὰ ἦτο ἔξαιρετικὴ ἡ σύμπτωσις ἐάν τὰ ὑψηλὰ πολλαπλὰ καθήκοντα τοῦ κ. Νοάρχου, τῷ ἐπείρεπον νὰ συμπέσῃ ἡ ἀφίξις του μετὰ τὴν ἐορτὴν τῆς Ἀγίας Ἐλέσης 1η Αὐγούστου καὶ εὐαρεστηθῇ νὰ παρευρεθῇ, ποὺ θὰ παρευρίσκει εἰς τὰς Κῦθηρας καὶ εἰς τὴν τελετὴν τῆς Ἀγίας Ἐλέσης καὶ ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας κ. κ. Δημήτριος. Θὰ ἦτο ἔξαιρετικὴ ἡ εὐκαιρία νὰ ἰδῇ ὁ πολλὸς λαὸς τῶν Κυθέρων ἀπὸ κοντὰ τὸν Νομάρχην του ποὺ τόσο σπορικὰ ἐνδιαφέρεται γὰρ τὸ ὅρατο Νησί μας.

μας κ. Ἀλιπράντη θὰ δημοσιεῖ θῆ εἰς τὸ ἐπόμενον).

Καὶ εἰς τὸ τέλος, ἡμεῖς ἐκ μέρους τῆς Ἐπιτροπῆς ἐκφράσαμε τὴν εὐγνωμοσύνην τῆς Ἐπιτροπῆς πρὸς τὸν Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην μας κ. κ. Δημήτριον πρὸς τὸν Κυθηραϊκὸν λαὸν γενικῶς καὶ τοὺς ἀποδήμους μας διὰ τὴν ἐμπιστοσύνην ποὺ μᾶς περιβάλουν καὶ μᾶς ἐνισχύουν ἐπισημασμένην μνηστὴν καὶ ἐκφράσαμε τὴν χαρὰν μας διὰ τὴν σύμπτωσιν νὰ παρευρίσκωνται οἱ ἐκπρόσωποι τῆς παροικίας Σάν Λούις Κυραὶ Ὀλγα Θεοδωροῦ καὶ Μαρία Ἑμμ. Λεοντοῖνη καὶ κ. Χαράλ. Στάθης ἐκπρόσωποι δὲ διὰ τὰ 210 δολλάρια, ἐπληθύνθησαν γύρω εἰς τὰ ἐννέα ἐκατομμύρια μετὰ τὰ ὅποια ἐλπίζομεν νὰ τελεωθῇ τὸ κτίριον, διὰ δὲ τὸ μπεῖδ τῆς στέγης, σουφάδες, κουφώματα κ.λ. ἔχει ὁ Θεὸς καὶ ἡ Ὀσιοπαρθενομάρτυς Ἐλέσα. Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ δ. κ. Στάθης μοὶ ἐνεχείρησε χαρτονόμισμα τῶν ἐκατὸ δολ. εἰπὼν τὰ ἑξῆς. «Προσθέσατε καὶ αὐτὸ εἰς τὰ 9 ἐκατομμύρια».

Ἐν τῷ μεταξὺ κατευθύνθησαν πάντες εἰς τὰ Ἱγουμενεῖα δπου προσεφέρθη κατὰ τὸ ἔθιμον καφφέ. Μετ' ὃ τὸ αὐτοῖν ἦν τοῦ κ. Ἀλιπράντη ἀνεχώρησε, οἱ δὲ λοιποὶ παρακάθησαν εἰς πρῶτον γεῖμα, καὶ τὰς ἀπογευματινὰς ὥρας ἀνεχώρησαν μετὰ τὰς καλυτέρας τῶν ἐντυπώσεων. Ἀς σημειωθῇ διὰ τὴν ἐπομένην ἀκριβῶς ὁ κ. Χαράλ. Στάθης ἀνεχώρησε δι' Ἀμερικὴν.

Καὶ ἔληξε ἡ ἱστορικὴ αὐτὴ τελετὴ. Ἀς εὐλογῇ, ὁ Παντοδύναμος, διὰ πρεσβειῶν τῆς Ὀσιοπαρθενομάρτυρος Ἐλέσης τῆς Ὀλοῖας τὸ νοικοκυρὸν ἀνασυγκροτοῦμεν, τὰ ἔργα ὅλων ἐκείνων, καὶ ἄς τοὺς συμπαράσκει, ποὺ συνεσέφερον τὰ πρῶτα 210 δολ. καὶ ὅλων τῶν ἐνισχυσάντων τὸ ἔργον διὰ τὴν κτισθῇ, καὶ ὅλων ἐκείνων ποὺ θὰ συνδράμουν μελλοντικῶς διὰ τὴν στέγην, τελειοποιήσιν καὶ στολισμὸν τοῦ ξενῶνος καὶ ἄς τὰ ἀνταποδίδῃ ἐκατονταπλασίονα. Ἐθεμελιώθη ἔργον ποὺ θὰ στολισθῇ τὸ μικρὸ μας Νησί, καὶ ποὺ θὰ διαλλαχθῇ εἰς κάθε ἐπισκέπτην τὴν ἀγάπην τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ τῆς ἐποχῆς μας πρὸς τὰ ἱερὰ καὶ δαῖα τῆς Πατρίδος μας.

## ΜΕ ΛΙΓΑ ΛΟΓΙΑ

— Ὅταν λαμβάνεις δῶρα γίνεσαι σκλάβος τῶν δώρων αὐτῶν.  
— Εὐτυχὴς εἶναι ἐκεῖνος ποὺ ἔχει τὴν ὕλην του.  
— Νὰ μὴ ζητᾷς ἀξίαν ποὺ δὲν σοῦ πρέπει.  
— Κάθε ἄνθρωπος γίνεται δέμιος μετὰ ἐκείνους ποὺ συναναστρέφεται.  
— Ὅποιος δὲν πολεμεῖ δὲν νικά.  
— Ὅπως οἱ τραπέζιται δὲν δέχονται τὰ ψεύτικα καὶ κίβδηλα νομίσματα, εἴσι καὶ οἱ ἄνθρωποι δὲν πρέπει νὰ ἀκούουν καὶ νὰ παραδέχονται τὰ κακὰ λόγια καὶ συμβουλὰς.  
— Δὲν ὑπάρχει τίποτα σκληρότερον ἀπὸ τὸ νὰ ἐμπορεύεσαι εἰς τὴν φτώχεια τοῦ συνανθρώπου σου, καὶ νὰ πλουτίζῃς ἀπὸ τὰς συμφορὰς τῶν ἀδελφῶν σου.

## ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

### Ο ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ Κ. ΑΛΙΠΡΑΝΤΗΣ ΕΙΣ ΚΥΘΗΡΑ

Τὴν 15ην Ἰουνίου ἀφίχθη καὶ παρέμεινε μίαν ἑβδομάδα στὸ νησί ὁ ἀγαπητὸς Βουλευτὴς τοῦ «Συναγερμοῦ» κ. Δ. Ἀλιπράντης. Περιόδευσε τὰ μεγάλα χωριά καὶ τὰς Κοινότητας τῆς Νήσου, ὁμίλησε εἰς μεγάλας συγκεντρώσεις εἰς Ποταμόν, Καρβουνάδες, Χώραν, Λιβάδι, Μυστὰ, Φράτσια, Κάλαιο κ.λ.π. ὅπου καὶ ἐγένετο ἐνθουσιώδης δεκτικὸς ὑπὸ τῶν κατοίκων. Εἰς Χώραν καὶ Ποταμόν ἐδέχθη ἐπιτροπὰς καὶ πολλοὺς συμπολίτας οἱ ὁποῖοι τοῦ ἔθεσαν δι' ὅψεϊ τοῦ διάφορα τοπικὰ καὶ ἀτομικὰ ζητήματα. Ἐπεσκέψθη τὴν Ἀγίαν Ἐλέσαν κατὰ τὴν κατάθεσιν τοῦ θεμελίου λίθου τῶν Ἱγουμενεῖων καὶ ὁμίλησε πρὸς τοὺς παρευρεθέντας. Τὸ ἐνδιαφέρον ποὺ ἐπιδεικνύει διὰ τὰ ζητήματα τῶν τόπων, καὶ ἀμεσῶς καὶ ἀκριβῶς λύσιν τῶν διαφορῶν εὐλόγων αἰτημάτων, ποὺ μετὰ στοργῆς καὶ ἡ ἐν γένει θαρραλέα, ἀλλή, εὐγενὴς συμπεριφορὰ πρὸς τοὺς τοὺς κατοίκους τῶν ἔχουν καταστήσῃ ἀντικείμενον ἀγάπης καὶ ἀφοσίωσιν τοῦ λαοῦ. Ἐν τῷ προσώπῳ του τὰ Κυθήρα εὐρίσκων τὸν ἀναζητούμενον ἀξίον ἐκπρόσωπον τῶν ἐν τῷ Β.π.π.

### ΔΕΝ ΚΑΝΟΜΕ ΚΑΛΑ ΤΗ ΔΟΥΛΕΙΑ ΜΑΣ. ΙΟ ΕΧΩΝ ΟΤΑ ΑΚΟΥΕΙΜ ΑΚΟΥΕΤΟΙ

Πολλὰ παράπονα συνεχῶς μᾶς παρουσιάζονται ἐκ μέρους ἀπλῶν χωρικῶν γὰρ ταλαιπωρίας, καθυστερήσεις καὶ ἄλλας παρατηρήσεις δι' ὑπηρεσίας αἱ ὁποῖαι ζωτικὰς ἐνδιαφερόμενους τοὺς κατοίκους πτωχοὺς καὶ πλουσίους. Δημοκρατία θὰ πῇ ὁ ἅπλος λαὸς, ποὺ εἶναι πάντα ὁ ποῖος πτωχὸς, ἀγόμενος καὶ ὑπομονετικὸς, πλὴν εἶνε ὁ περισσώτερος, νὰ ἀπολαμβάνῃ ἀπὸ τοῦ πάσης φύσεως ὑπηρεσίας τοῦ λαοῦ, δικαιοσύνην. Ὅταν ὅμως ταλαιπωρεῖται, ἀδικεῖται, παραγκωνίζεται καὶ συμπαράκουσθαι καὶ κατὰ ἄλλο ποῖον τὸ παραλείπει πρὸς τὸ παρὸν, ἐξαγορεύεται καὶ ἡ ὑπομονὴ ἔχει ὄριον. Ἀρκοῦμεθα ἀναγκαστικῶς εἰς αὐτὰ, χορηγοῦμεν φιλα ἀκρίαν νὰ ζυγίσουν ἐκεῖ ποὺ πρέπει ἐγκαίρως, μὴ λησμονοῦν διὰ τὸν λαόν δὲν τρώγει ἄχρη. Θὰ ἀναγκασθῶμεν νὰ χρησιμοποιοῦμεν χονδρὸτερον σκάκιον. Ὅπου ὑπάρχουν νεῦρα κ.λ.π. ὑπάρχουν καὶ ταρταῖα διὰ νευρολόγιαν. Ὁ ἔχων ὅσα ἀκούειν ἀκούεται. Ὅποιος, ἔμαθε νὰ ταλαιπωρῇ τὸν λαόν, ἡ θὰ συμφορῶν, ἡ θὰ φύγῃ μετὰ τὸ καλὸ, ἡ μετὰ τὸ κακόν.

### ΤΟ ΝΕΡΟ ΣΤΟ ΣΥΝΤΡΙΒΑΝΝ

Ἐφέτος δυστυχῶς δὲν ἔβρεξε ἀρχετὰ καὶ νερὸ ἔχομε λίγο καὶ ἀν ἀρχῇ νὰ βρεθῇ, ὁ τόπος θὰ ὑποφέρει σημαντικὰ. Ἐργα γίνονται διάφορα τὸ πλεῖστον εἰς τὰ θερησκευτικὰ ἱδρύματα καὶ ἔργα τοῦ Δημοσίου δρόμοι κ.λ. Οἱ ἐργολάβοι θέλουν νερὸ, καὶ τὸ συντριβάνι παρουσιάζει εὐχέρεια γὰρ τὴν προμήθειαν. Πλὴν ἐλάχιστα βαρέλια μπορεῖ νὰ προμηθεύῃ τὸ εἰκοσιτετράωρον, καὶ μόνον γίνονται ἀφορμὴ τὰ καυμένα τὰ τετράποδα ἰδίως οἱ ὄνοι μας νὰ πηγαίνουν μετὰ χαρὰ στὸ τετράποτον καὶ νὰ μὴ εὐρίσκουν νερὸ νὰ πιοῦν. Ὁ σκοπὸς ποὺ ἔχει πρὸ αἰῶνος κατασκευασθῇ ἦτο νὰ πιοῦν τὰ ζῶα. Συνεπῶς ἀπὸ ἐκεῖνα δὲν μποροῦν νὰ παραπονεθῶν τὸ κάνομεν ἡμεῖς καὶ λέγομεν. «Μαζὰ ἀπὸ τὸ νερὸ τοῦ Συντριβανίου». Οἱ ἐργολάβοι κ.λ.π. νὰ βροῦν νερὸ εἰς ἄλλο μέρος. Ὅχι νὰ ἀφαιροῦν τὸ νερὸ τῶν ζώων ποὺ ἄλλοι ἐπρόβλεψαν.

### ΝΟΜΙΖΟΜΕΝ ΟΤΙ ΑΔΙΚΕΙΤΑΙ Η ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΣΣΑ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ

Δὲν θέλομε νὰ βάσωμε τὴν οὐρίτσα μας εἰς τὰ ἀναφωρόμενα ἐκείτοσε διάφορα ζητήματα τῶν χωρίων, πλὴν δέμως, πεζόμεθα ἀπὸ τὴν κοινὴν γνώμην. Ἀναγκασόμεθα συνεπῶς νὰ γράψωμεν, ὅπως καὶ ἄλλοτε ἐγράψαμεν διὰ τὸν ἐνοματάρχην κ. Βέτταν, διὰ τὸν πολὺ σκληρὸ εἶναι ἡ τιμωρία τῆς διδασκαλίσσης Μυλοποτάμου μετατεθείσα εἰς Ἀντιόχεια. Μερὶς τῶν κατοίκων εἶχαν ὠρισμένα παράπονα, εἰς προκείμεν ἑτήμη, ἐκτὸς τῶν διδασκαλικῶν τῆς καθήκοντων, τὰ ὅποια καὶ μόνον πρέπει νὰ λαμβάνονται δι' ὅψεϊ. Συνεπῶς καλὸν θὰ ἦτο, τὸ μὲν προκείμενον ζήτημα νὰ τακτοποιηθῇ δι' ἄλλου καταλλήλου προσώπου, καὶ ἡ δι-

## ΟΡΙΣΚΕΥΤΙΚΗ ΣΤΗΝΗ

Πόσον είναι φανερό η ημέρα της Δίκης

“Ας αναλογισθώμεν, κατά την ημέραν εκείνην τήν φοβεράν, ὅτε ὄχι μία χρονική στιγμή, ἀλλ’ ἀπειροὶ θά εἶναι αἰῶνες, καὶ ποταμοὶ πυρὸς, καὶ γεμάτοι ἀπὸ ἀπειλῶν ὄργαι, καὶ δυνάμεις σύρουσαι εἰς τὴν κρίσιν, καὶ βῆμα φοβερόν, καὶ δικαστήριον ἀδέκαστον, καὶ αἱ πράξεις ἐκάστου πρὸς τῶν ὁφθαλμῶν του ἴστανται καὶ κανεὶς δὲν ὑπάρχει νὰ βοηθήσῃ, οὔτε γείτων, οὔτε ῥήτωρ, οὔτε συγγενής, οὔτε ἀδελφός, οὔτε πατήρ, οὔτε μήτηρ, οὔτε ξένος, οὔτε ἄλλος κανεὶς, τί θὰ κάμωμεν τότε; ἐμὲ μοι. Φέρω τὸν φόβον διὰ τὴν κατασκευάσασθαι τὴν σωτηρίαν. Πλέον κοπιεῖται ἀπὸ σίδηρον ἔκαστος τὴν διδασκαλίαν διὰ τὴν ἀποβάλλει καστος ἀπὸ αἵματός, ὅτι ἔχει σσηπὸς εἰς τὸ σῶμα. “Οὐκ ἔστιν ἐν ὁσμοῖς διελογιζόμενον καὶ ἔμμελον λέγων” ποῦ εἶναι αἱ ἀρπαγαὶ; ποῦ εἶναι αἱ πλεονεξίαι; ποῦ αἱ καταγεγραμμέναι; ποῦ αἱ ἀλαζονεῖαι; ποῦ αἱ δυνάστεῖαι; ποῦ αἱ καταπιεστικαὶ; ποῦ αἱ λεηλασίαι τῶν πτωχῶν; ποῦ αἱ ὑπερηφάνειαι τῶν πλουσίων; ποῦ τῶν ἀρχόντων αἱ δυνάστεῖαι; ποῦ αἱ ἀπειλαὶ; ποῦ οἱ φόβοι; ... “Ὡς πότε χρήματα; ὥς πότε πλοῦτος; ὥς πότε περιφανὲς οἰκοδομαί; ὥς πότε λύσσα πρὸς τὴν ἡδονὴν ἐκ τῶν ἀψύμων πραγμάτων; Ἰδοὺ ἤλθεν ὁ σεισμὸς” τί ὠφέλησεν ὁ πλοῦτος; ὁ κόπος καὶ τούτων καὶ ἐκείνων παραλύθη τὸ κτήνη ἐχάθη μετ’ ὅσον ἰδομένην του, ἡ οἰκία μετ’ ὅσον κατασκευάσαντα αὐτὴν” κοινὸς τάφος δλων ἡ πόλις ἔστιν, τάφος, τὸν ὅποιον δὲν ἐσχεδιάσαν τεχνίται, ἀλλὰ καὶ οὐκ ἐσχεδίασαν ἡ συμφορὰ. Ποῦ εἶναι ὁ πλοῦτος; ποῦ αἱ πλεονεξίαι; βλέπετε οὖν ἀπὸ τῶν ἀρχόντων εἶναι ταῦτα εὐτελέστερα; Ἀλλὰ θὰ μοι εἴπῃς, καὶ τί ὠφελεῖς λέγων ταῦτα; ὠφελῶ, ἐὰν κανεὶς μετ’ ἀκούῃ ἐγὼ δὲ ἐξαργύρῃται ἀπὸ ἐμὲ κάμνω δ σπείρων σπείρει.

## ΕΠΙΣΧΥΣΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗΝ ΤΟΥ ΚΟΥΜΠΕ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ (ΑΕΣΠΟΙ-ΜΑ ΚΑΡΑΒΑ)

“Ἡ γνωστοτάτη εἰς πάντας κ. Μαρία Παν. Παυλίαν, πληροφορηθεῖσα ὅτι κατεπίκουσα εἶναι ἡ ἀνάγκη τῆς ἐπισκευῆς τοῦ Κουμπέ τῆς Ἐκκλησίας ἀδελφῶν Καρβουνάδων ἐνηργησεν μετὰ τῆς οἰκογενείας τῆς ἑνὸς ἐκείνων καὶ συνέλεξε 62 διλλάρια καὶ ὅποια ἀπέστειλε πρὸς τὴν ἐπιτροπὴν εἰς Καρβουνάδων. “Ὡς μετ’ ἐπληροφόρησε ἡ ἐπιτροπὴ τῆς ἐπισκευῆς τοῦ Κουμπέ τῆς ἐκκλησίας καὶ ἄλλων ἐδωκεν Κουμπέ τῶν ἐπισκευῶν καὶ ἐξωτερικοῦ. “Ἡ κ. Μαρία Παυλία ἔκρινε τὴν ἀρχὴν, τὴν αἰτῶν τὴν μισθοδοσίαν καὶ ἄλλων. Μὴ λησμονεῖται κανεὶς οὐδὲ αἱ διαρκεῖς αἰτήσεις συμβαλλόντων εἰς τὸ νὰ διατηροῦνται αἱ ἐκκλησίαι εἰς τὴν πρὸς τοὺς κατὰστασαν πρὸς δὲ δίδουν καὶ ἐργασίαν τοῖς ἀστέροις. “Ας ἀκούσονται δὲ οἱ εὐσεβεῖς διαρκεῖς εἰς τὴν εὐχὴν τῆς ἐκκλησίας. “Αγίασον τοὺς ἀγαπῶντας τὴν εὐπρέπειαν τοῦ Οἴκου σου...”

## (ΚΑΘΙΣΤΑΙ ΑΥΝΑΣΤΑΣ ΑΠΟ ΘΡΟΝΟΥ)

Αὐτὴ τὴ φρονίμην νὰ τὴν γοήτῃ ἡ ἐκκλησία τοὺς στίχους τῆς, θὰ πῇ οὐ καὶ παλαιά, χροῖστος ἀπὸ τῶνα διήρχαν οἱ δυνάστες τὴν Ἀθῆν. Καὶ ἡ ἐκκλησία τὸ φρονίμην ὡς τελετωμένων γεγονότος. “Ὡς ἡ Θεία Δίκη, δὲν ἀφίγη τὸν δυνάστην καὶ τὸν δυνάστην οὐδ’ αὐτοῦ, καὶ μόνον ἐλπίσιν τῶν καὶ μετ’ οἱ φτωχοὶ καὶ αἱ ἀπὸ ἀγῶνται, γὰρ μὴς κυνηγὰ τὸ ἐπίσημον Κράτος ὡς ληπτοῦνται, ἀπὸ αἰσῶν ἐφωρὶ τὸ λάδι γύρω στὰς 8.000 καὶ νὰ δοῦμαι—μὰς ἔχουν κυριολεκτικῶς ἐξονέωση. Νὰ εἰδοποιήσῃ ἡ Θεία Πρόνοια νὰ μὰς ἀπαλλάξῃ ἀπὸ τὴν δικέφαλον!! συντροφίαν, γὰρ δὲν δύσκολον εἶναι ἀντέχον ἄλλο. Τὸ μαχαίρι ἐφθασε στὸ κόκαλο.

## Κοινωνικά

— Ἀρραβῶνες  
— Ὁ Δημ. Ν. Καλλιέργης καὶ ἡ σεμνοτάτη Δνὶς Ἀρετοῦλα Γ. Καλλιέργου Ρεπαντῇ ἡραβωνίσθησαν εἰς Πιτσινιάνηνα.  
— Ὁ κ. Ἰωάννης Μιχ. Λεονταράκης καὶ ἡ Δνὶς Εὐφροσύνη Ραῖση ἀμφότεροι ἐκ Φρασιῶν ἡραβωνίσθησαν.  
— Γάμοι  
— Ὁ κ. Ἀνδρέας Νικ. Καλλιέργης μέλλων κληρικὸς καὶ ἡ σεμνοτάτη Δνὶς Γεωργία Κασιμάτη ἐπέλεσαν τοὺς γάμους τῶν εἰς Στραπόδι.  
— Σὺν ἐκλεκτῷ ζευγὸς ἡ «Τροῦθ» διαβιβάζει τὰς ἐλλεικρινεστέρας εὐχὰς διὰ τὸν βίον ἀνθρώπων.  
— Βαπτίσεις  
— Ἡ κ. Νέω Χαρ. Βλαντῇ ἀνεδέξατο ἐκ τῆς κολυμβήθρας εἰς Μυρτίδια τὸ ἀγοράκι τοῦ Δημ. Π. Κασιμάτη ἐκ Δρυμῶνος ὀνομάσας αὐτὸ Γεώργιον.  
— Γεννήσεις  
— Ἡ κ. Εὐφροσύνη Βελερίου Κασιμάτη ἔτεκεν εἰς Δρυμῶνα αἰσῶν ἄρρεν.  
— Ἡ κ. Αἰκατερίνη Δ. Στάθη ἔτεκεν εἰς Καρβουνάδες αἰσῶν ἄρρεν. Νὰ τοὺς ζήσουν.

## ΔΙΑΦΟΡΑ

Οἱ ξενητεμένοι μας. Ἀδελφάκια  
Ἡ κ. Ζωὴ Κοντολέων βοηθοῦ μένῃ ἀπὸ τὴν ἀδελφὴν τῆς Κυρίαν Σταματίαν Τσαούση ἐν Ἀδελφῶν ἐνηργησεν ἔργον διὰ τὴν Παναγίαν Ὁρφανὴν Μυλοποτάμου καὶ συνέλεξε λίρας Ἀδελφάδας 113 ὡς κάτωθι.  
Ζωὴ Μηνῆ Κοντολέων λίρας 20, Σταματίαν Τσαούση 10, Παναγ. Β. Στρατινῶς Μαθῆς 5, Ἰωάν. Α. Σάμιος 1, Ἰωάννης Σ. Καλλιέργης 1, Παναγ. Δαζαρέτης 1, Χαράλ. Σκονιζῆς 1, Ἀνδρ. Ν. Ἀνδρέας Κορωνάτος 10, Νικ. Στάθης 10, Παναγιωτίτσα Κουκούλια 6, Δημήτριος Θ. Καλλιέργης 10, Θεόδωρος Στάθης 1, Ἀγγελικὴ Ραῖση 1, Ἀννερῆ Δ. Τσαούση 3, Γρηγορία Ψάλτη 1, Δαμιανὸς Σ. Καρύδης 5, Μαρία Σ. Πρινέα 1, Δημήτριος Παῖζης 2, Ἀγγελικὴ Π. Ποτήρη 10, Σταυροῦλα Σοφίον 1, Σταυροῦλα Κομνηνὴ 5, Ἀγαμ. Τζορτζόπουλος 1, Μερόνια Βεναρδου 5, Ἐπὶ πλέον ἔστειλε 5 λίρας ὁ Νικ. Παῦλ. Ποτήρης.  
Θερμὰ συγχαρητήρια διὰ τὴν εὐσεβῆ δράσιν των.

## Ζητεῖται Διεύθυνσις

Ζητεῖται ἡ Διεύθυνσις τῆς κ. Ἑλένης Χάντζης καὶ Μελενάου Βλαντῇ, Τελευταῖος διέμενον εἰς Νέαν Ροδεσίαν τῆς Ἀφρικῆς. Ὁ γνωρίζων εἰ περὶ αὐτῶν ἀς γράψῃ στήν «Τροῦθ».

## Ὁ Ἅγιος Φανούριος εἰς Καρβουνάδες

Ἐποποθετῇ εἰς τὸν Ναὸν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου Καρβουνάδων καὶ ἐγναίνεταί δσον οὐ πῶ ὑπὸ τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου μας εἰδικὸς θρόνος μετὰ τῆς εἰκόνης τοῦ Ἁγίου Φανουρίου καὶ δπου θὰ ἐορτάζεται μεγαλοπρεπῶς ἡ μνήμη του.

Ἐλάβομεν ἀπολογισμὸν ἀνοικοδομήσεως τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Κυθήρων. Ἐλλείπει χώρου θὰ δημοσιευθῇ εἰς ἄλλο φύλλον.

Ἀφίχθησαν εἰς Κεραυνοῦδον αἱ Κυρίαι τῶν ἀδελφῶν Θεοδώρου καὶ Ἐμμανουὴλ Λεονταρίου ἀποναιεσθέντες εἰς Σάν Λουῖς τῆς Ἀμερικῆς.

Ἐπίσης ἀφίχθη ἡ Νέας Ἰωρκῆς ὁ κ. Γεώργιος Ἰω. Κας Κασιμάτης μετὰ τῆς κυρίας του Κασιανῆς! Θὰ παραμείνουν ὀλίγον διάστημα καὶ θὰ ἐπιστρέψουν εἰς Ἀμερικὴν.

## ΣΤΗΝ ΑΣΠΑΣΙΑ ΓΚΙΚΑ

Συγχαίρω τὴν ποιήτρια τὴν Ἀσπασίαν Γκίκαν μετὰ τοὺς ὡραίους στίχους τῆς μὰς ἀποχὴ γλῶσσαν. Χαίρε καὶ σὺ Πατρίδα μου Κύθηρα δπου βρεθοῦν τὰ τέκνα σου πάντα τιμῶν ἐσένα. Παντοῦ στὰ πέρατα τῆς Γῆς εἶναι ἐξελκωμένα νύκτα καὶ μέρα προσπαθοῦν Πατρίδα μου γὰρ σένα. Νὰ φτιάξουν τοὺς δρόμους σου καὶ τὰ Νοσοκομεία καὶ στήν Ἀγία Ἑλέσα μας νὰ ἔχουν σὲν. Στείλτε Ἀγία Ἑλέσα μας τὴ Θεία Εὐλογία δπου κ’ ἂν βρίσκονται μακριὰ εἰς ὅποιαν γῆς γωνία. Ἐπικροτῶ τὴν Τροῦθί μας τὴν Ἑθνη καὶ τὸν ἀπλὸ συντάκτη τῆς πούν ἀπ’ τῆς Καρβουνάδας πού πάντα μ’ εἰλικρίνεια, ἀλλὰ καὶ νοσημὰ ἐκθέτει τὴν κατάστασιν πῶς εἶναι στήν Ἑλλάδα.

Γ. Μ. Καστρίσιος

## ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΣΣΑ

Τσιριγώτισσα γυναίκα, τὸ πρῶτ’ κασμά στὸν ὄμο, λίγο φωτότυρι κινᾷς γὰρ τὸ χωράφι μὲ ζωὴν σὰ νῆαν ἡ δουλειὰ νὰ πανηγύρι. Ἐκεῖ, σὺν κουρασμένην σταματᾷς καὶ ἀνάπαυσιν γὰρ λίγο λαχταρίζεις σὲ γάργαρο νεράκι μὴς φουχτιάς τὸν κάματο, τὴν κόπωση, θὰ σβῶσης. Μετὰ, χωρὶς τὸ στόμα σου πυρὸς ζητάς καὶ νὰ φᾶς... καὶ σὺν τὰ μα-  
κοντὰ σου γεροπλάτανον τὸ σκιδ, ἐκπλῶνεις τὸ κορμὶ νὰ ξεποστᾷς. Τὰ βράδια, σὺν τὸ γλέντι σὰς ξεσπᾷ, σὺν δημοφῶν πλατεῖα τοῦ χωριοῦ σου Τσιριγώτισσα γυναίκα, μὲ φερέα χορεύεις, σὺν ἀγκάλῃ τοῦ καλοῦ σου. Πῶς λάμπεις καὶ ζουλαίνεις τὴς καρ-  
διᾶς μετὰ τὰ μετὰ τὰ μαλλιά σου ὡς σπέρνεις σὲς ἀστρόσπαρτες βο-  
ματιᾶς καὶ σατιᾶς ὀλόγυρά σου. Τσιριγώτισσα γυναίκα, θὰ σὲ πῶ τοὺς νοιάζω τοὺς παλμούς σου, σ’ ἀφουγκράζω τὴν κάθε ἀνατριχίλα σου γροικῶ καὶ θέλω σὺν ἀγκάλῃ σου ν’ ἀράξω.  
Δ. Β. Κουλεντιανὸς

## Η ΑΓΟΡΑΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΡΟΕ-ΒΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΝΑΤΙΜΗΣΙΝ ΤΩΝ ΑΛΕΥΡΩΝ ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΑΓΟΡΑΣ

Συνήλθεν εἰς τὸ ὑφυπουργεῖον Ἐμπορίου ἡ Ἀγορανομικὴ Ἐπιτροπὴ καὶ προέβη εἰς τὴν ἀνατίμωσιν τῶν ἀλεύρων ἐλευθέρως ἀγορᾶς βάσει τῆς τιμῆς τοῦ σίτου εἰς τὴν ἐλευθέραν ἀγορὰν ὡς ἀκολουθῶς:

“Ἀλευρα ὑπὸνου 70 ο)ο ἀπὸ δραχ. 3729, εἰς δραχ. 3780 κατ’ ὁκῶν, ὑπὸνου 78 ο)ο ἀπὸ δραχ. 3577 εἰς δραχ. 3622 κατ’ ὁκῶν καὶ ὑπὸνου 90 ο)ο ἀπὸ δραχ. 3275 εἰς δραχ. 3314 κατ’ ὁκῶν, ἐκ σιμιγδαλλίου ἀπὸ δραχ. 4051 εἰς δραχ. 4086 κατ’ ὁκῶν.

Ὡς ἀνεκοινώθη, αἱ κατὰ τὸ πρῶτον ἀγορανομικαὶ ἐπιτροπαὶ θὰ καθορίζουν τὴν τιμὴν τῶν ἀλευρῶν, ἄρτου καὶ ζυμαρικῶν καθ’ ἐκάστην ἐβδομάδα ἀναλόγως τῶν τοπικῶν τιμῶν σίτου εἰς τὴν ἐλευθέραν ἀγορὰν.

Καθ’ ἀρμοδίαν ἀνακοινώσιν, ὁ ἄρτος τῆς ἐλευθέρως ἀγορᾶς εἶναι ἐξοφλισμένος διότι καὶ ἂν υπάρξῃ ἐλλείψις σιτηρῶν εἰς τὴν ἐλευθέραν ἀγορὰν θὰ διατεθῇ σίτος ἐκ τῶν Κρατικῶν ἀποθεμάτων.

## ΕΞΑΓΩΓΗ ΕΛΑΙΟΥ ΕΙΣ ΑΥΣΤΡΙΑΝ ΕΠ’ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΑΛΛΩΝ ΕΙΔΩΝ

ὑπὸ τῆς Ἐλαιουργικῆς ὑπεβλήθη πρότασις εἰς τὸ ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ καὶ Ἐμπορίου, διὰ τὴν ἐξαγωγήν εἰς Αὐστρίαν 5.000 τόννων ἐλαίου, μετὰ ἀνταλλαγὴν ξυλείας, σολοδερμάτων καὶ διαφόρων ἄλλων εἰδῶν. Ἡ πρότασις ἐξετάζεται ἤδη δι’ ὅτι, κατ’ ἀρχὴν, παρέχει ἑδαφὸς παραματοποίησης τῆς.

ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΝΙΚ. ΜΑΝΗ ΕΝ ΣΠΑΡΤΗ

## ΣΥΝΤΟΜΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

— Τὴν 31ην Μαΐου τὸ σχολεῖον Λογοθετιανῶν καὶ Γεωγραφίου ὁργάνωσαν ἐκδρομὴν εἰς Ἀγίαν Ἑλέσαν. Δύο αὐτοκίνητα μετέφερον τοὺς ἐκδρομῆς. Λεπτομέρειαι εἰς ἄλλο φύλλον ἐλλείψει χώρου.

— Κατὰ τὰς πληροφορίας μας 50 χιλιάδων λιγῶν ἀξίας μεταχειρισμένου ἱματισμοῦ θὰ ἔλθῃ στήν Ἑλλάδα μετὰ τὸ ἀντιόχοιον «Μηνὸς Χανδρῆς» ἐκ τοῦ φιλικῶς ὁργανισμοῦ CORSO τῆς Νέας Ζηλανδίας.

— Ἡ διδασκάλα Μυλοποτάμου μετετέθη εἰς Ἀντικύθηρα, ὅπου ὁμῶς δυστροπῇ νὰ μεταβῇ.

— Ἀνεχώρησαν δι’ Ἀφρικὴν πρὸς ἀλίσιν 6 ψιφάδες ἐκ Χώρας καὶ ἐπανήλθον ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν.

— Ἀφίχθη ὁ Διευθυντὴς τοῦ Ὑγειον. Κέντρου Πειραιῶς κ. Κυπριόπουλος. Ἐπεσκέψθη τὰ Μυρτίδια καὶ ἔμεινε κατενθουσιασμένος.

— Ὁ ἐν Ἀμερικῇ Θεόδ. Ποτήρης Τσοχαλιώτης ἀπέστειλε εἰς τὸν Σύλλογον Μυλοποτάμου 4.125.000 δραχ. διὰ τὴν ἐπισκευὴν τῆς Ἀγίας Βαρβάρας εἰς Μυλοποτάμους.

— Ἡ κ. Γρηγορία Φασουλῶν τὸ γέννησ’ Ἀσπιώτῃ ἔδωκε εἰς τὸν Σύλλογον Μυλοποτάμου διὰ τὸν Ναὸν Ἀγίου Πέτρου μὴ εἰκόνα τῶν 12 ἀποστόλων καὶ ὕψος διὰ τὸ προσκυνητήριον εἰς μνήμην τῶν τέκνων τῆς Χαλαράμπους καὶ Εὐανδρίας. Εἰς τὸν αὐτὸν σύλλογον ἀπέστειλε ἡ ἐν Ἀγίῳ Ὁρει Μονῇ Βυτοπαιδίῳ, διὰ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ Ἀγίου Πέτρου δραχ. 500.000.

— Τῇ ἐνεργείᾳ τοῦ Συλλόγου Μυλοποτάμου κατεσκευάσθη νέος ἀμαξώτος δρόμος ἀπὸ Ἀρρέους εἰς Ἀγίον Πέτρον. Τὸ πλεῖστον τῆς δαπάνης κατέβαλεν ὁ κ. Κοσμάς Στ. Ταμβάκης (Παναγούλης). Ὁ κ. Κοσμάς Ταμβάκης τοῦ Στ. εἶνε δ’ ἴδιος μέγας εὐεργέτης τοῦ ἱδρύματος τῆς Ἀγίας Ἑλένης ὅστις, ὡς ἐδημοσιεύθη, κατασκευάζει τὸ τέμπλο μαρμαρίνου.

— Τῇ Μεσοπεντηκοστῇ ὁ Θεολόγος Καθηγητὴς τοῦ Γυμνασίου κ. Ἀρβανίτης μετέβη εἰς Πιτσινιάνηνα εἰς τὴν θείαν λειτουργίαν ὅπου ὁμίλησε πρὸς τὸ ἐκκλησίασμα.

— Οἱ κληρονόμοι Νικολ. Ἐμμ. Γαλάνη καὶ Μαρίαν Ν. Γαλάνη, ἔξ Ἀρωνιανῶν ἀφιέρωσαν εἰς τὴν Ἀγίαν Ἑλέσαν μὴ κασέλα μετ’ εἶδος ρουχοῦ καὶ κουζίνας.

— Καὶ ἐφέτος ὡς καὶ πέρυσι ἔγιναν σχολικαὶ ἐπιδείξεις τὰς ὁποίας ὁ κόσμος μετ’ εὐχαρίστησιν παρακολούθει. Εἰς ταῖς Καρβουνάδες ὑπὸ τὸν συμπαθέστατον διδασκαλὸν μας κ. Γεώργιον Διακόπουλον ἦτο πολὺ ὥρατ’ σχολικὴ τελετὴ, ἐσυγκεντρωθῇ ἀρκετὸς κόσμος. Ἐπίσης καὶ τὸ Σχολεῖον Πιτσινιανῶν ὑπὸ τὸν ἐργατικώτατον διδασκαλὸν κ. Νικ. Κασιμάτην ἦτο πολὺ ὥρατ’ σχολικὴ ἐορτὴ.

— Τὰ Πιτσινιανῶνα ἀπεφάσισαν νὰ ἱδρῶσιν νέαν μεγαλοπρεπῇ αἰθούσαν διὰ νὰ στεγασθῇ τὸ σχολεῖον των. Εἶνε ἄξιοι συγχαρητηρίων ὅλοι διδασκαλὸς, Ἐφορευτικὴ Ἐπιτροπὴ καὶ οἱ κἀκτοικοι. Ἀς λάβουν μαθήματα οἱ καρινοπαθεῖς οἱ ὅποιοι, φοβούμενοι μὴ δώσουν καμιά ὁκὰ λάδι σου λέγαν. «Τί τὰ θέλομε ποῦ δὲ θάλαμη παιδιᾶ».

— Συνεχίζονται αἱ τακτοποιήσεις τῶν ἐκκρεμοτήτων παρὰ τῇ Οἰκονομικῇ Ἐφορῇ Κυθήρων, ὑπὸ τὸν Οἶκον. Ἐφόρου κ. Πολίτη. Κατὰ τὰς διαδόσεις ἀναδρομικὰ δὲν θὰ πληρωθοῦν.

— Τὴν 13ην Ἰουνίου τὸ σχολεῖον Ἀγίας Πελαγίας ὁργάνωσε ἐκδρομὴν εἰς Ἀγίαν Ἑλέσαν. Ἀφίχθησαν μετὰ τὸ αὐτοκίνητον τοῦ κ. Ἐμμαν. Ταμβάκη Συμπεριελβάνων τοῖς κ. κ. Νικ. Μανιζώρος Τελώνης, Δημ. Μαγουλᾶς, Εὐάγ. Μεγαλοκονόμος Ἀριστ. Μεγαλοκονόμος, Ἐμμαν. Ἀθαν. Μεγαλοκονόμος, Θεόδ. Μιχ. Μεγαλοκονόμος, Κοσμᾶς Ξαντιώτης, Γεώργ. Ξαντιώτης, Γεώργιος Σουρῆς, Παναγ.

Ξαντιώτης, Κοσμᾶς Ξαντιώτης καὶ Μαρίαν Κατσαμᾶ ἅπαντες μετὰ τῶν οἰκογενειῶν των. Παρηκολούθησαν τὴν θείαν λειτουργίαν, μετ’ ὅ προσεφέρθη ἐκ μέρους τοῦ ἱδρύματος καφῆς. Τὸ μεσημέρι παρεκάθησαν σὲ κοινὸ τραπέζι. Τὸ ἀπόγευμα τὰ κορίτσια ἐτραγουδῶσαν ἐθνικὰ τραγούδια. Ἐπεσκέφθησαν τὰ γεωμανικὰ φυλάκια καὶ τὰ συντελούμενα ἔργα καὶ τὰς βραδυνὰς ὥρας ἀνεχώρησαν κατευχαριστημένοι.

— Τὸ κόστος τῆς ζωῆς εἰς τὰ αὐτὰ ἐπὶπεδα. Τὸ λάδι κατέβη στὰς 8—8.500. Αἱ πατάτες 1000 δραχμᾶς.

— Παρατηρήθη κάποια ὑποχώρησις εἰς τὰς τιμὰς τοῦ κορέατος διὰ τὰ ἐξαγόμενα σφάγια (ἀρνιά). Ἡδὴ καθε οἰκογένεια ἐπεδόθη εἰς τὸ νὰ διατρέφῃ μερικὰ ἀρνιά τὰ ὅποια δὲν μπορεῖ νὰ ἀποροφήσῃ ἡ τοπικὴ καταναλώσις καὶ πρέπει νὰ ἐξαχθοῦν.

— Αἱ ἐργασίαι εἰς τὴν Ἀγίαν Ἑλέσαν προχωροῦν ἀλματωδῶς. Ἐλπίζεται τὸ ἔδρημα γρήγορα νὰ ἀλλάξῃ ὀξυκτὴν ὄψιν.

— Τὰ Ἰγουμενεῖα τῆς Ἀγίας Ἑλένης κατὰ τὴν δημοπρασίαν ἐπεκυρώθησαν εἰς τὸν ἐργολάβον κ. Ἐμμ. Ταμβάκη. Κατὰ τὸ συμφωνητικὸν τὸ κτίριον πρέπει νὰ εἶναι ἑτοιμον τὴν 15ην Ἰουλίου ἔ. ἔ.

— Τὸ ἀριστοκρατικὸν Καφε-νεῖον Χώρας κ. Ἑλένης Κοντολέων ἐπεκτείνεται διὰ τῆς κατασκευῆς μεγάλης βεράντας.

— Ἡ κοινὴ γνώμη Κυθήρων ἀπευθύνῃ ἐγκάρδιο εὐχαριστῶ πρὸς τὸν διακεκριμένον χειρουργὸν ἱατρὸν Διευθυντὴν Τζαννείου Νοσοκομείου Βοιλευτῆν κ. Κατσαβᾶδον διὰ τὰς μεγάλαις ἐξυπηρετήσεσιν πρὸς τοὺς Κυθηρίους ἀσθενεῖς.

— Οἱ Μηχανικοὶ ἀφίχθησαν καὶ μετροῦν τοὺς δρόμους διὰ νὰ ἀρχίσῃ ἡ ἀσφαλτοστρώσις τῆς κεντρικῆς Ἑθνικῆς οδοῦ.

— Ὁ καλὸς μας καὶ συμπαθὴς μηχανικός κ. Σημηριώτης μετὰ τὸ γέλοιο του πάντα ἀφίχθη, καὶ τὴν ἐπομένην ἔργα ἤρχισεν εἰς Λιβάδι, εἰς Χώραν κλπ. Καλὸς οἰωνὸς διότι θὰ ἔρῃ καὶ ἡ σειρά ἄλλων ἔργων, ποῦ θὰ στολίζουν καὶ δίδουν καὶ ἐργασίαν.

## ΕΞΩΤΕΡΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

— Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Νέας Ζηλανδίας κ. Κλίφτον ἐπέδωκε πρὸς τὸν ἀξιότιμον κ. Ἐκστράτιον Γαλάνην Ἐυεργέτην τῆς Νήσου κατὰ τὴν Ἑθνικὴν ἡμῶν ἐπέτειον τὸ ἀπονεμηθὲν εἰς αὐτὸν παράσημον τοῦ Φοίνικος.

— Τὸ Ἀμερικανικὸν ἀντιτορπιλικὸν Χόμπσον ἐβυθίσθη εἰς τὸν Ἀτλαντικὸν μετὰ 176 ἄτομα, κατόπιν συγκρούσεως εἰς τὸ σκότος μετὰ ἄλλο πλοῖον.

— Τὸ ἐλάχιστον 42 ἀμερικάνοι οἱ ὅποιοι ἔμειναν εἰς τὴν Κίναν ὅπου ἐπεκράτησεν ὁ Κομμουνισμὸς εἶναι κατὰδικοὶ εἰς ἀνθυγιεινὰς φυλάκας. Ἐτεροὶ 20 εἶναι ἐγκλεισμένοι εἰς τὰς οἰκίας των. 160 εἶναι ἀκόμη ἐλευθέροι καὶ ὁ κίνδυνος εἶναι μπροστὰ τοὺς εἰς κάθε βῆμα των.

— Κατὰ τὰς δημοσιεύσεις τοῦ Φάρις Ζορνῶλ ἡ Ἀμερικὴ μπορεῖ νὰ θρῆψῃ ἕνα δισεκατομμύριον ἄτομα.

— Ἀναλύει δὲ ἀριθμοὺς ἀστρονομικοὺς εἰς παραγωγὴν καὶ ἀπαιτήσεις. Προβλέπει δὲ τὸ 1977 λαὸν 200 ἐκατομμυρίων. Προβλέπει ἀποστράγγισιν εἰς τὰς ἐλῶδεις ἐκτάσεις κατὰ τὸ ἐν τρίτον αἰ ποῖται ἀνέρχονται εἰς ἑκατὸ ἐκατομμύρια στρέμματα. Τὸ περαιοτέρων δὲ εἶναι μετὰ τὰς τεχνικὰς βροχὰς, ἡ χρησιμοποίησις τοῦ νεροῦ τῆς θαλάσσης ἐν ἀνάγκῃ.

## ΞΕΝ. Ι. ΚΑΤΖΗΣΑΡΑΝΤΟΣ

Διηγήτορας καὶ παρ’ Ἀρείῳ Πάγῳ Γεωργίου Σταύρου 2—Ἀθήναι